

# ELGENA - Malý kotel KB 3

Návod k montáži a obsluze

(0805)

KB 3 je nízkotlaký kotel určený zejména pro lodě, karavany, obytné vozy, prodejní vozidla apod.

1. **Vodovodní přípojka:** Vodovodní přípojka musí být vedena nejkratší možnou cestou bez tlaku a bez zalomení, aby nedocházelo ke zbytečným tepelným ztrátám a zpětnému tlaku.
  - a) **Připojení k ponornému čerpadlu** ( nepoužívejte zpětný ventil):  
V případě připojení k ponornému čerpadlu lze dodat jeden nebo vícekohoutů. Vezměte prosím na vědomí naše příklady připojení pro ponorná čerpadla.
  - b) **Připojení k vodovodní síti, k tlakovému čerpadlu nebo k automatickému čerpadlu:**  
Připojení k vodovodnímu systému, k tlakovému čerpadlu nebo k automatickému čerpadlu je povoleno pouze s nízkotlakou armaturou. Při použití jiných armatur, např. tlakových, nebo při uzavření vývodu vody by došlo k poškození přístroje. S tlakovou vodovodní přípojkou může být napájen pouze jeden kohoutek. Viz naše příklady připojení pro tlakovou vodu.
  - c) **Při pokládání vedení** dbejte na to, aby se v něm netvořily vodní kapsy (pokládejte je do kopce, což je důležité pro zimní provoz). Všechny přípojky hadic zajistěte hadicovými páskami.
  - d) **Před uvedením spotřebiče do provozu je nutné jej** nejprve naplnit vodou.  
Chcete-li jednotku naplnit, nastavte směšovací ventil nebo směšovací kohout na "červenou" nebo otevřete červený kohout a spusťte čerpadlo. Jistotu, že je jednotka naplněna vodou, získáte pouze tehdy, když voda vytéká z kohoutku při nastavení "červená" i při nastavení "modrá". Pozor! Pokud je spotřebič ohříván elektricky bez vody, aktivuje se při dosažení teplotypřehřátí cca 110 °C teplotní pojistka v topném tělese a spotřebič se elektricky vyřadí z provozu. Teplotní pojistku pak musí vyměnit odborník.  
Zdroj napájení teplotní pojistky: prodejce nebo výrobce
2. **Elektrická přípojka: Elektrická přípojka může být provedena až poté, co jsou provedeny všechny vodovodní přípojky a když je jednotka je naplněna vodou.**  
Elektrické připojení: 230 V - / 660 W (pouze 3 ampéry) nebo 230 V - / 330 W (pouze 1,5 ampéru) nebo 12 V - / 200 W (16 ampérů) nebo 24 V - / 400 W (16 ampérů).  
Připojenou zátěž spotřebiče najdete na typovém štítku.
3. Po provedení všech připojení v souladu s tímto návodem k instalaci je jednotka připravena k provozu a na regulátoru teploty můžete nastavit požadovanou teplotu vody. Regulátor teploty zajišťuje rovnoměrnou regulaci zvolené teploty vody. Po odběru horké vody a vychladnutí horké vody ve spotřebiči se regulátor teploty opět automaticky zapne a po dosažení požadované teploty se automaticky vypne. Během doby ohřevu se rozsvítí kontrolní světlo. Pokud spotřebič v době vaší nepřítomnosti nepracuje, přepněte regulátor teploty do polohy "O". V zimě funguje regulátor teploty jako ochrana proti zamrznutí z polohy "O" do polohy "F". Pokud během ohřevu uniká z výtoku nebo z kohoutku kape trochu horké vody, jedná se o normální proces rozpínání vody během ohřevu.
4. **Ochrana proti mrazu nebo zimní odvodnění**
  - a) Před poškozením mrazem lze jednotku chránit dvěma způsoby:  
Přístroj necháte připojený k elektrické síti a nastavíte regulaci teploty na ochranu proti zamrznutí "F". Tím se udržuje teplota vody nad bodem mrazu, takže se zabrání zamrznutí. Spotřeba energie je zde extrémně nízká.
  - b) Spotřebič můžete odpojit od elektrické sítě (odpojit ze zásuvky) a vypnout proud čerpadla, vyprázdnit nádržku na vodu a otevřít vypouštěcí zátku. Poté otočte vodovodním kohoutkem, aby se do potrubí dostal vzduch. Pokud voda z vypouštěcího ventilu nevyteče, foukejte do otevřeného vodovodního kohoutu, dokud voda sama nevyteče. Pozor! Nezapomeňte zkontrolovat, zda je spotřebič zcela vypuštěn. I se zbytky vody by mohlo dojít k prasknutí kotle v důsledku mrazu.  
**Pozor!** Před dalším použitím spotřebiče je nutné jej nejprve naplnit vodou, viz bod 1 návodu k instalaci a obsluze.

## Záruka

Všechny jednotky jsou před opuštěním naší továrny důkladně zkontrolovány a jsou dodávány pouze v bezvadném stavu. Na tento spotřebič poskytujeme 5letou tovární záruku za předpokladu, že na spotřebiči nebyly provedeny žádné změny nebo zásahy. Na poškození způsobené mrazem, nepřipustným tlakem vody nebo nesprávným používáním se záruka nevztahuje. Všechny ostatní nároky jsou vyloučeny. Záruční nároky lze uplatnit pouze tehdy, pokud nám spotřebič vrátíte spolu s vyplněným záručním listem.

Zakoupeno u společnosti:

Datum nákupu:

Opravy a dodávky náhradních dílů:

ELGENA Margaretenplatz 2 A  
D-81373 Mnichov

(razítko společnosti) \_\_\_\_\_

Telefon 089 - 77 47 17  
Fax 089 - 725 10 92



### Poznámka k ochraně životního prostředí

Po skončení životnosti nesmí být tento výrobek likvidován společně s běžným domovním odpadem, ale musí být odevzdán do sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. To je uvedeno na výrobku, v návodu k použití nebo na obalu.

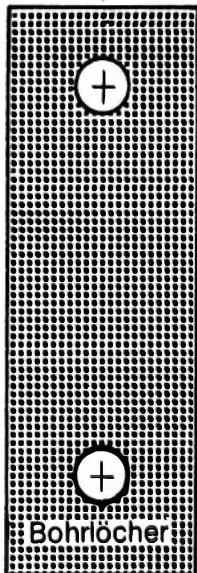
160 mm

# Montážní šablona

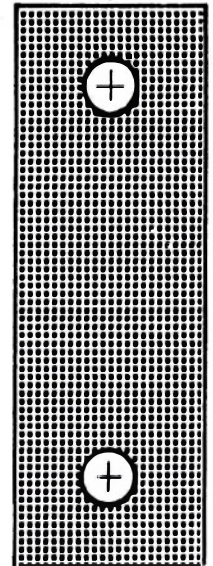
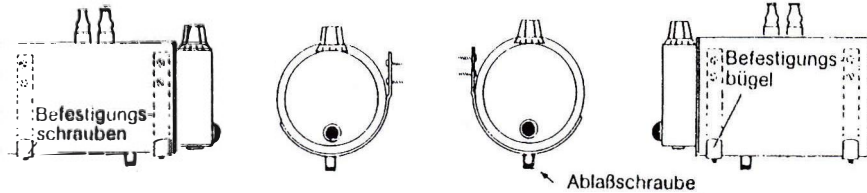
pro

**(ELGENA)**

**Malý kotel typu KB 3**



Bohrlöcher



Přiložte tuto šablonu k požadované montážní stěně a vyvrtejte požadované otvory.

Příšroubujte montážní držáky ke stěně, umístěte jednotku do montážních držáků montážními šrouby směrem dolů a příšroubujte jednotku na místo.

**Pozor! Přístroj smí být namontován pouze ve vodorovné poloze (s upevňovacími šrouby směřujícími dolů).** Jiná instalace by mohla vést k poruchám nebo poškození jednotky. Spotřebič namontujte tak, aby byl knoflík pro ovládání teploty snadno přístupný a viditelný. Přístroj lze namontovat buď vpravo, nebo vlevo, nebo na libovolnou zadní stěnu, jak se vám to zdá nejvhodnější (viz obrázek výše).

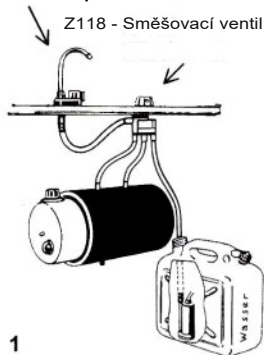
Příklady připojení

ELGENA

Přívod teplé vody

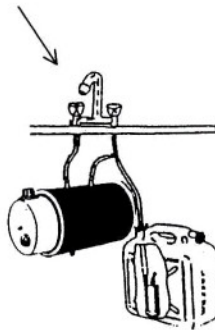
Příklady připojení k elektrickým **ponorným čerpadlům** nebo ručním čerpadlům. **V ponorném čerpadle ani v potrubním systému nesmí být instalovány žádné zpětné ventily.** Příklady připojení k tlakovým čerpadlům.

Z 114/2 Vodovodní kohoutek s elektrickým spínačem



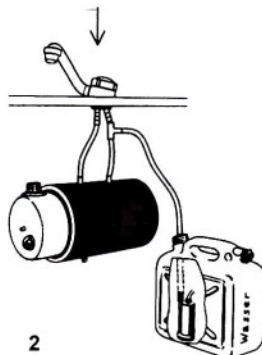
1

Z 114/3 Směšovací baterie s elektrickým spínačem



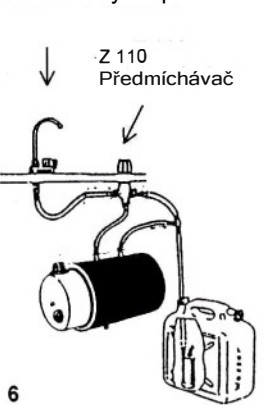
2

Z 122.2 Směšovací baterie s elektrickým spínačem



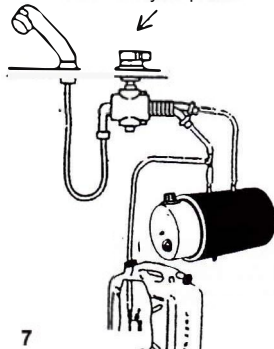
2

Z 114/2 Vodovodní kohoutek s elektrickým spínačem



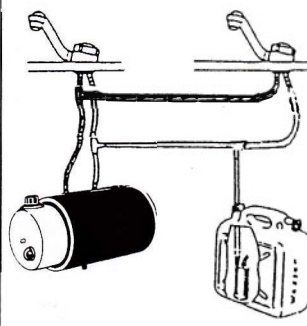
6

Z 114/5 Sprchová souprava  
Z 114/4 Mono-Mix s elektrickým spínačem



7

Dvojitě připojení je možné pouze u krátkých kabelových tras



Příklady připojení k **čerpadlům tlakové vody**, k automatickým čerpadlům a k běžné vodovodní síti.

**Pozor!**  
**KB 3 je nízkotlaké zařízení a nesmí být pod nepovoleným tlakem.**  
**Připojení k tlakovému vodnímu čerpadlu nebo tlakovému vodovodnímu potrubí je proto přípustné pouze s vhodnými přípojovacími díly.**

Spojení s  
Z 12  
Nízkotlaká směšovací baterie

Z 38 Stlačovací uzávěry

3 D

Z 114/5 Sprchová souprava  
Z 116 Nízkotlaký předmíchávač s uzavíracím kohoutem

Otevřená sprcha nebo častější zásuvka

Při připojení na tlakovou vodu nesmí být vývod 5 D uzavíratelný a musí být otevřený.